

## PRACE MAGISTERSKIE

2023

### JĘZYKOZNAWSTWO

1. Monika Kaleta

**Polonizmy w litewskiej gwarze puńskiej na materiale z portalu „Punskas.pl”, dwutygodnika „Aušra“ oraz kwartalnika „Suvalkietis“**

(pod kierunkiem dr hab. D. Roszko)

### LITERATUROZNAWSTWO

1. Emilia Jarnutowska

**Motywy biblijne w powieści Sigitasa Parulskisa „Ciemność i partnerzy”**

(pod kierunkiem dr Joanna Tabor)

2022

### JĘZYKOZNAWSTWO

1. Anna Krawczyk

**Opis i analiza przymiotników prostych i złożonych w „Katechizmie” Mikołaja Daukszy**

(pod kierunkiem dr hab. D. Roszko)

2021

### JĘZYKOZNAWSTWO

1. Andrzej Żak

**Łotewskie fonemy palatalne /c ʝ/: charakterystyka, pochodzenie, typologia**

(pod kierunkiem dr hab. D. Roszko)

2. Alexandra Lahti-Nuuttila

**Helsinkije ir Varšuvoje gyvenančių lietuvių kilmės vaikų lietuvių kalbos bei kitų kalbų vartojimas – lyginamasis tyrimas**

(pod kierunkiem dr hab. D. Roszko)

2020

### JĘZYKOZNAWSTWO

1. Dominika Staniek

**Deminutywa w językach polskim i litewskim. Analiza porównawcza**

(pod kierunkiem dr hab. D. Roszko)

2. Božena Žilo

**Współczesne nazwy potraw restauracji działających na Litwie – wybrane zagadnienia**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

### LITERATUROZNAWSTWO

1. Anna Puchalska

**Litewska tożsamość w obliczu germanizacji Małej Litwy na podstawie poematu Kristijonasa Donelaitisa „Metai” oraz powieści levy Simonaitytė „Aukštųjų Šimonių likimas”**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2. Cezary Wiśniewski

**„Wileński poker” Ričardasa Gavelisa – redefiniowanie syndromu skanuczenia w świetle postkolonializmu bałtyckiego**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2019

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Paulina Dorsz

**Tworzenie dwujęzycznego polsko-litewskiego tezaury terminologii prawa cywilnego**

(pod kierunkiem dr hab. D. Roszko)

2. Paweł Wasilczyk

**Suvalkų miesto vyresniosios kartos lietuvių kalbos ypatybės**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

LITERATUROZNAWSTWO

1. Paulina Przychodzień-Witek

**Wspomnienia obozowe Balysa Sruogi i Stanisława Grzesiuka w świetle teorii karnawalizacji**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2. Eglė Grabauskaitė

**Humoras Undinės Radzevičiūtės kūryboje. Romanų Strekaza, *Žuvys ir drakonai* ir 180 analizė remiantis Henri Bergsono humoro teorija**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2018

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Martyna Łyjak

**Adaptacja sławizmów w gwarze południowoaukstołckiej języka litewskiego w rejonie Marcinkańce**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

2. Monika Szynkowska

**Nazwy pokrewieństwa i powinowactwa we współczesnym języku litewskim (na podstawie badań ankietowych)**

(pod kierunkiem dr hab. D. Roszko)

## LITERATUROZNAWSTWO

1. Lesław Góral

**Ruchy awangardowe na tle rozwoju literatury litewskiej i łotewskiej w XX-leciu międzywojennym**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2. Piotr Ruciński

**Doświadczenie powojennej emigracji łotewskiej w twórczości Linarda Taunsa i Gunara Saliņša**

(pod kierunkiem dr M. Michaliszyn)

2017

## JĘZYKOZNAWSTWO

1. Martyna Reszel

**Tatarzy na byłych ziemiach WKL i ich nazwiska w porównaniu do antroponimii litewskiej**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

## LITERATUROZNAWSTWO

1. Alicja Kosim

### **Szekspirowskie inspiracje w dramatach Kostasa Ostrauskasa**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2. Marcelina Sobocińska

### **Kukutis jako trickster. Analiza cyklu wierszy „Kukučio baladės” Marcelijusa Martinaitisa**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2016

## JĘZYKOZNAWSTWO

1. Mateusz Jakubiak

### **Augmentativa w dialektach i gwarach języka litewskiego**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

2. Marcel Łagoda

### **Litewskie czasowniki podniesienia i kontroli**

(pod kierunkiem prof. A. Holvoeta)

3. Cezary Milewski

### **Analiza tendencji w nadawaniu imion na Litwie w XXI wieku**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

4. Magdalena Urbańska

### **Żeńskie formy nazwisk we współczesnej Litwie: normy i tendencje**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

5. Joanna Zgoła

## **Bogowie i istoty mitologiczne starożytnych Bałtów w toponimii współczesnej Litwy**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

### LITERATUROZNAWSTWO

1. Bartosz Adamski

#### **Litewski ruch oporu w latach 1939-1956 na podstawie „Dziennika partyzanta Dzūkasa”**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2015

### JĘZYKOZNAWSTWO

1. Paweł Brudzyński

#### **Opozycja realis-irrealis w starolitewskim na podstawie Biblii Chylińskiego**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

2. Sonia Gabryszewska

#### **Słownictwo sportowe języków bałtyckich**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Ewa Hostyńska

#### **Wyrażenia inesywne w języku litewskim i polskim – badanie na podstawie tekstów paralelnych**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

### LITERATUROZNAWSTWO

1. Ola Bartosiak

#### **Konflikt między rolą kapłana a twórczością poetycką w powieści Altorių šešėly**

**Vincasa Mykolaitisa-Putinasa**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2. Magdalena Dąbrowska

**Kelionė į Tandadriką ("Podróż na Tandadrykę") Vytautė Žilinskaitė jako alegoria życia ludzkiego**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

3. Liwia Górka

**Doświadczenie wojny na podstawie trzech powieści litewsko-żydowskiego pisarza Icchokasa Merasa – „Lygiosios trunka akimirka”, „Ant ko laikosi pasaulis” oraz „Ties gatvės žibintu”**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

4. Zuzanna Grobelny

**Doświadczenie pobytu w obozie na przykładzie utworów "Dievų miškas" Balysa Sruogi i "Lietuviai prie Laptevų jūros" Dalii Grinkevičiūtė**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

5. Zofia Mitan

**„Brama do wolności” Sauliusa Tomasa Kondrotasa – litewski realizm magiczny w powieści „Žalčio žvilgsnis”**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

6. Michał Piątkowski

**„Lietuvis Vilniuje” Herkusa Kunčiausa - analiza translatorsko-interpretacyjna powieści**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

7. Marta Widłak

**Powieść Jolity Skablauskaitė „Mėnesienos skalikas” w kontekście estetyki gotyckiej**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Justyna Bociak

**Ruch przestrzenny jako domena źródłowa metaforyzacji w języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

2. Anita Hejne

**Wybrane aspekty komunikacji niewerbalnej w języku litewskim**

(pod kierunkiem dr. P. Rutkowskiego)

3. Ilona Jakubowska

**Semantyka litewskiego przedrostka „at-”**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

4. Dagmara Ostrowska

**Adaptacja terminów muzycznych w języku litewskim**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

5. Aneta Pierzak

**Analiza porównawcza polskiego przyimka „z”, litewskiego „su” oraz angielskiego „with”**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

6. Anna Przeździecka

**Semantyka litewskiego przedrostka „per-”**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

7. Martyna Siwak

**Medium facylitatywne w nienormowanym języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)



## LITERATUROZNAWSTWO

1. Marta Gawerska

**Stereotyp Polaka w literaturze litewskiej II połowy XX wieku na podstawie powieści Ričardasa Gavelisa „Vilniaus pokeris“**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

2. Izabela Mejerowicz

**Obraz tradycyjnej kultury litewskiej w wybranych pracach krajoznawczych i etnograficznych Ludwika Adama Jucewicza**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

3. Kamil Tylicki

**Kamień w kulturze ludowej Litwy**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

4. Karolina Wiącek

**Obraz Sejneńszczyzny we współczesnej poezji litewskiej**

(pod kierunkiem dr I. Szulskiej)

2013

## JEZYKOZNAWSTWO

1. Iwona Basara-Teofiliska

**Augmentativa w języku polskim i litewskim. Analiza porównawcza**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

2. Karolina Skwarek

**Litewska partykuła „atseit” – funkcje ewidencjalne, modalne i interpretatywne**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Marika Smolińska

**Modalność w języku litewskim i niemieckim: niemiecki czasownik „sollen” i jego odpowiedniki litewskie**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

LITERATUROZNAWSTWO

1. Karolina Modzelewska

**Na pograniczu literatury popularnej i wysokoartystycznej – analiza powieści *Sapnų nublokšti* i *Miegančių drugelių tvirtovė* Jurgi Ivanauskaitė**

(pod kierunkiem dr I. Szulskiej)

2. Olga Moskalewicz

**Motyw ragany (czarownicy) w tradycji i literaturze litewskiej na podstawie wybranych utworów Marii Pečkauskaitė i Jurgi Ivanauskaitė**

(pod kierunkiem dr J. Tabor)

3. Katarzyna Nitychoruk

**Tomas Venclova jako krytyk literatury litewskiej i polskiej**

(pod kierunkiem dr I. Szulskiej)

4. Kinga Stanaszek-Bryc

**Krytyka metafor w tłumaczeniu na przykładzie wybranych opowiadań Sigitasa Parulskisa**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. Zdz. Lichańskiego)

**2012**

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Joanna Bożeńska:

**Socjolingwistyczne uwarunkowania języka migowego na Łotwie**

(pod kierunkiem dr. P. Rutkowskiego)

2. Monika Kamoda:

**Anglicyzmy we współczesnym języku litewskim – oceny społeczne, próby unormowania**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Marzena Kot:

**Semantyka frazeologizmów języka litewskiego z leksemem 'velnias' na tle obrazu diabła**

**w tradycyjnej kulturze polskiej**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

4. Katarzyna Kurpiewska:

**Przedrostki i przysłówki przestrzenne w języku łotewskim. Ich dystrybucja i współzależność. Na materiale ludowych tekstów narracyjnych.**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

5. Zuzanna Pawlak:

**Struktura genetiwów tantum we współczesnym języku łotewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

6. Katarzyna Podgórska-Ciastoch:

**Perfectum litewskie i umiejscowienie w czasie**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

7. Emilia Pomiankiewicz:

**Socjolingwistyczne uwarunkowania litewskiego języka migowego**

(pod kierunkiem dr. P. Rutkowskiego)

LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO

8. Izabela Chmielewska:

**Obraz kryzysu na Łotwie pierwszego dziesięciolecia XXI wieku w polskiej prasie codziennej w latach 2007-2012 („Rzeczpospolita”, „Gazeta Wyborcza”, „Polska The Times”)**

(pod kierunkiem dr M. Michaliszyn)

9. Kinga Dudzińska:

**Archetypy kobiety we współczesnej literaturze litewskiej na przykładzie *Paulinos kelionė* Zity Čepaitė i *Žalčią karalienė* Eglė Sakalauskaitė**

(pod kierunkiem dr I. Szulskiej)

10. Alicja Jankowska:

**Działalność społeczno-polityczna Jānisa Rainisa (1865-1929) i jej odzwierciedlenie w publicystyce i twórczości literackiej pisarza**

(pod kierunkiem dr M. Michaliszyn)

11. Katarzyna Mazur:

***Street art* na Litwie**

(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

12. Marta Młynarczyk:

**Kazys Bradūnas jako figura litewskiej emigracji**

(pod kierunkiem dr I. Szulskiej)

13. Maria Stępkowska-Kwiecień:

**Muzyka w teatrze litewskim lat 1970-1980**

(pod kierunkiem dr hab. Ewy Gruszczyńskiej-Ziółkowskiej, prof. UW)

2011

JEZYKOZNAWSTWO

1. Magdalena Chomiuk:

**Nazewnictwo osobowe na pograniczu językowym I połowy XX w. na polskim i litewskim tle antroponimicznym**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

2. Andrzej Jachimowicz:

**Forma orzeczników wtórnych w *Nowym Testamencie Biblii Chylińskiego***

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Izabela Jaworska:

**Przypadki przestrzenne w starolitewskiej *Biblii Chylińskiego* (na podstawie *Księgi Rodzaju*)**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

4. Monika Niemczak:

**Konwerb nieodmienny (padalyvis) w najnowszym języku litewskim (na podstawie *Internetu*)**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

5. Anna Nojszewska:

**Forma obiektu bliższego w *Nowym Testamencie Chylińskiego***

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

6. Martyna Ofiara:

**Adaptacja zapożyczeń z języka rosyjskiego i angielskiego w socjolekcie młodzieży litewskiej**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

7. Magdalena Parysek:

**Konstrukcja posesywna „man yra” w języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO

8. Agnieszka Smarzewska:

**Aleksandrs Čaks – poeta ryski. Charakterystyka wczesnej twórczości poetyckiej**  
(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

9. Paulina Suryś:

**Święto Morza w Kłajpedzie. Tradycyjne święto litewskie czy komercyjny festyn?**  
**Aspekty kulturowe i ekonomiczne**  
(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

10. Elżbieta Ślązek:

**Literacka interpretacja ludowej bajki w poemacie Salomeji Nėris *Eglė žalčių karalienė***  
(pod kierunkiem dr I. Szulskiej)

11. Katarzyna Załęcka:

**Klasyfikacja litewskich pieśni ludowych pod względem tematycznym**  
(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

2010

## JĘZYKOZNAWSTWO

1. Paweł Paluszyński:

**Czasowniki modalne w Nowym Testamencie Biblii Chylińskiego**  
(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

2. Magdalena Welc:

**Konstrukcja posesywna „Onos žalios akys“ we współczesnym języku litewskim**  
(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Ewa Cwynar:

**Plusquamperfectum w języku litewskim**  
(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

4. Paulina Pawlak

**Metafory wyrażające predykaty emocyjne we współczesnym języku litewskim.**

**Źródła**

**metaforyzacji i wzory składniowe**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO

5. Urszula Jaworowska

**Jonas Mekas – autobiograf, bezdomny, włóczęga**

(pod kierunkiem dr. W. Michery)

6. Zuzanna Ledworowska - Józwin

**Zinstytucjonalizowane formy pieśni ludowej w procesie wyłaniania się łotewskiej kultury**

(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

**2009**

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Agnieszka Gryczanowicz:

**Rekategoryzacja i liczba mnoga w języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

2. Piotr Gzel:

**Spójniki zdań komplementatywnych w języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Barbara Kielan (z d. Piotrowska):

**Litewskie bezosobowe czasowniki modalne: zakres użycia i właściwości składniowe**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

4. Anna Markiewicz

**Niekanoniczna forma obiektu w języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

5. Ewelina Sitarek

**Czasowniki i konstrukcje wyrażające ból w języku litewskim: ścieżki metaforyzacji i właściwości składniowe**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

LITERATUROZNAWSTWO

6. Magdalena Chodakowska

**Jonas Biliūnas (1879-1907) - między realizmem a modernizmem**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

7. Dorota Klimaszewska

**Najnowsze tendencje we współczesnej litewskiej literaturze dla dzieci na przykładzie**

**twórczości Vytautasa V. Landsbergisa**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

8. Martyna Lewicka

**Antanas Baranauskas (1835-1902) – poeta, biskup, naukowiec**

**(pod kierunkiem dr M. Kasner)**

9. Oriana Pajewska (z d. Hamerlak)

**Motyw podróży w poezji i epistolografii Vytautasa Mačernisa (1921-1944)**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

10. Jędrzej Puzyński:

**„Man reikia gyvo žmogaus”: problemy społeczne na Litwie przełomu XX i XXI wieku**

**twórczości Vandy Juknaitė**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)



11. Katarzyna Rudnicka

**Antologia „Žemė” (1951) - próba charakterystyki**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

12. Joanna Szczypiorska:

**Tożsamość kobiety w prozie Renaty Šerelytė**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

13. Anna Szymańska:

**Szekspirowskie inscenizacje Eimuntasa Nekrošiusa**

(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

2008

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Karolina Duczek:

***Perfectum* z czasownikiem *turėti* we współczesnym nienormowanym języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

2. Karolina Juskian:

**Litewskie *participium necessitatis* (*reikiamybės dalyvis*): właściwości i zakres uŜycia**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Hubert Kołyga:

***Genitivus negationis* w komplementach zdaniowych we współczesnym języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

4. Aleksandra Lewińska:

**Wtórne orzeczniki komplementatywne we współczesnym nienormowanym języku**

## **litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

5. Karolina Miąsko:

### **Pozycja adnominalnego dopełniacza częściowego we współczesnym języku**

## **litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

6. Michał Szczęsny:

### **Osobliwości użycia form medialnych w gwarze Kalupe**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

## LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO

7. Anna Jeleńska:

### **Na pograniczu snu i rzeczywistości: twórczość Renaty Šerelytė**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

8. Agnieszka Kędzierawska:

### **Obraz Wilna w eseistyce Tomasa Venclovy**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

9. Aldona Kubajek:

### **Justinas Žilinskas jako przedstawiciel współczesnej fantastyki litewskiej**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

10. Aleksandra Olak (z d. Tetera):

### **Romualdas Granauskas: pisarz o wielu obliczach**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

11. Karolina Sieczkowska:

### **Juozas Baltušis (1909-1991): Œycie i twórczość**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

12. Marta Głowacz:

**Położenie polskiej mniejszości narodowej w Republice Litewskiej na tle trudnych stosunków polsko-litewskich w dwudziestoleciu międzywojennym**

(pod kierunkiem doc. dr. H. Lulewicza)

**2007**

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Katarzyna Czeżyk:

**Wahania w rodzaju rzeczowników żywotnych we współczesnym języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

2. Marta Danielczuk:

**Od przysłówka do partykuły: rozwój semantyczny na pograniczu dwóch części mowy w języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Marta Dymek:

**Wykrzykniki i wyrazy dźwiękonaśladowcze w językach polskim i litewskim**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

4. Magdalena Koboжек:

**Cechy morfoskładniowe kwantyfikatorów we współczesnym języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

5. Elżbieta Pogorzelska:

**Slawizmy we współczesnym mówionym języku litewskim: zakres i motywacja ich użycia**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

6. Agnieszka Sinkiewicz:

**Zróżnicowanie leksykalne narzecza języka litewskiego w miejscowości Girios na**

## **Białorusi. Materiały do słownika gwary Gervečiai**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

7. Ewa Stołowska:

### **Wahania rodzaju rzeczowników żywotnych we współczesnym języku łotewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

8. Izabela Strzelecka:

### **Słownictwo nacechowane emocjonalnie w językach litewskim i polskim.**

#### **Pieszczotliwe i**

#### **obraźliwe określenia ludzi**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

9. Milena Wojtanka:

### **Tak zwane *pradėtiniai laikai* we współczesnym języku litewskim**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

## LITERATUROZNAWSTWO

10. Irena Burdyn:

### **Obraz tzw. Małej Litwy i jej mieszkańców na przykładzie powieści Ievy Simonaitytė „Aukštųjų Šimonių likimas” i „Vilius Karalius”**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

11. Katarzyna Mikołajek:

### **Wątki egzystencjalne w twórczości Vytautasa Mačernisa (1921-1944)**

(pod kierunkiem dr M. Kasner)

2006

## JĘZYKOZNAWSTWO

1. Elżbieta Charubin:

### **Derywacja prefiksalna czasownika w starolitewskich „Ewangeliach” Chylińskiego**

(pod kierunkiem dr. N. Ostrowskiego)

2. Elżbieta Ciechanowska-Vaina:

**Formy czasownikowe w połączeniach syntaktycznych wyrażających okoliczniki w języku polskim i litewskim**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

3. Maciej Orysiak:

**Czasowniki przedrostkowe w „Postylli” Mikołaja Daukszy**

(pod kierunkiem dr. N. Ostrowskiego)

4. Ewa Ściblak (z d. Szczerba):

**Litewskie i łotewskie odpowiedniki polskiego leksemu „ojczyzna”**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

5. Jolanta Wiśnioch:

**XVII-wieczne czasowniki łotewskie na –et**

(pod kierunkiem dr. N. Ostrowskiego)

6. Dominika Wojtasiewicz:

**Przysłowia litewskie z leksemem „Dievas” 'Bóg' i ich łotewskie i polskie odpowiedniki**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

LITERATUROZNAWSTWO, KULTUROZNAWSTWO

7. Anna Niezabitowska:

**„Wpisany w Wilno”: o twórczości Teodora Bujnickiego**

(pod kierunkiem dr. T. Wroczyńskiego)

8. Anna Stawikowska-Krok:

**Ruch *jaunlatvieši* w procesie kształtowania się łotewskiej tożsamości narodowej (1862-1865)**

(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

9. Iwona Zalewska:

**„Przy drzwiach zimnego niebytu Bogu podamy w końcu dłonie”: studium porównawcze głównych wątków poezji Broniusa Krivickasa i Krzysztofa Kamila Baczyńskiego**  
(pod kierunkiem dr. T. Wroczyńskiego)

2005

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Agnieszka Baran:

**Wybrane aspekty przyswajania przymiotnika przez dziecko litewskie**  
(pod kierunkiem dr. N. Ostrowskiego)

2. Karolina Bogdan:

**O słowniku dwujęzycznym łotewsko-polskim: studium z leksykografii dwujęzycznej**  
(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Dorota Demidziuk:

**Wybrane zagadnienia dwujęzycznej leksykografii na podstawie „Słownika łotewskopolskiego”**  
(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

4. Marcin Jurewicz:

**Tworzenie dwujęzycznego słownika łotewsko-polskiego w oparciu o podstawowe zasady leksykografii dwujęzycznej**  
(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

5. Anna Maksymowicz:

**Hierarchia przypadków w języku łotewskim na podstawie badań nad atrakcją przypadku w konstrukcjach porównawczych**

(pod kierunkiem prof. dra hab. A. Holvoeta)

6. Agnieszka Rembiałkowska:

**Czasownik litewski w „Katechizmie” Mikołaja Daukszy z 1595 r.**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. W. Smoczyńskiego)

## LITERATUROZNAWSTWO

7. Agnieszka Lament:

**Człowiek w wirze historii. Trylogia dramatów Justinasa Marcinkevičiaus**

**„Mindaugas”,**

**„Mažvydas”, „Katedra”**

(pod kierunkiem dr I. Vedrickaitė)

8. Grażyna Niewiadomska (z d. Babarowska):

**Czy „Mėnesiena” to litewski „Buszujący w zbożu”?**

(pod kierunkiem dr. T. Wroczyńskiego)

**2003**

## JĘZYKOZNAWSTWO

1. Halina Bukowiecka:

**Wybrane zagadnienia czasowników zwrotnych w języku polskim i litewskim**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

2. Marta Grzybowska (z d. Michalczyk):

**Sławizacja litewskich nazw miejscowych z powiatów Sejny i Suwałki**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

3. Bartłomiej Kowal:

**Czasownik litewski w pismach Marcina Mażwida**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. W. Smoczyńskiego)

4. Hanna Niedziątek:

**Litwini na Łotwie. Język uczniów litewskiej szkoły średniej w Rydze**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

5. Michał Rudnicki:

***Dainos iš Dotėnų sodžiaus Švenčionėlių parapijos* jako materiał źródłowy dla opisu litewskich gwar święciańskich w okresie międzywojennym**

(pod kierunkiem dr A. Romančuk)

LITERATUROZNAWSTWO

6. Małgorzata Gierałtowska:

**Wariacje mityczne w opowiadaniach Antanasa Škėmy**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Makowieckiego)

7. Katarzyna Jabłońska:

**Rzeczywistość realnego socjalizmu i jej przekroczenie ku nonsensowi w humoreskach**

**Vytautė Žilinskaitė**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Makowieckiego)

8. Agnieszka Naklicka:

**Wizerunek kobiety w opowiadaniach Žemaitė**

(pod kierunkiem dr. M. Niemojewskiego)

9. Inesa Szulska (z d. Pietkiewicz):

**Postać kobieca i jej funkcje ideowe w prozie Mariji Pečkauskaitė - Šatrijos Ragany**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Makowieckiego)

2002

LITERATUROZNAWSTWO

1. Teresa Januszko (z d. Pieczulis):

**Folklor w prozie Kazysa Boruty**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Makowieckiego)



2. Łucja Matusiak:

**Andrius Oleka-Žilinskas w Kownie (1929 - 1934) czyli próba reformy teatru litewskiego**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. R. Taborskiego)

3. Bożena Sadkiewicz:

**Monografia interpretacyjno - translatorska twórczości Romualdasa Granauskasa**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Makowieckiego)

2001

JĘZYKOZNAWSTWO

1. Krzysztof Malesa:

**Wybrane aspekty składniowe ontogenezy języka litewskiego**

(pod kierunkiem dr. P. Wójcika)

LITERATUROZNAWSTWO I KULTUROZNAWSTWO

2. Ewa Jaworska:

**Motyw śmierci w poezji Algimantasa Mackusa**

(pod kierunkiem dr. T. Wroczyńskiego)

3. Maciej Kobza:

**Stereotyp językowo-kulturowy Polaka na Litwie kowieńskiej 1920-1940**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. E. Sękowskiej)

4. Seo Jinseok:

**The emotion of Sadness appearing in Lithuanian short stories**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. B. Owczarka)

2000

LITERATUROZNAWSTWO

1. Agnieszka Jeż-Nurzyńska:

**Futurystyczne inspiracje Kazysa Binkisa**

(pod kierunkiem dr. T. Wroczyńskiego)

2. Iwona Skoczek:

**Ceļa un ceļojuma motīvi Gundegas Repšes deviņdesmito gadu lielprozā**

(pod kierunkiem prof. dr. hab. A. Holvoeta)

3. Joanna Tabor:

**Kto to jest Erlickas? – Monografia interpretacyjno-translatorska**

(pod kierunkiem dr. M. Kasner)

Od 2005 r. elektroniczne wersje prac magisterskich są przechowywane w Archiwum Prac Dyplomowych Uniwersytetu Warszawskiego ([www.apd.uw.edu.pl](http://www.apd.uw.edu.pl)).